

Editor

Dan L. Dumitrașcu

Comitet de redacție

(Editorial board)

Monica Acalovschi

(Cluj-Napoca)

Andrei Achimaș (Cluj-Napoca)

Doina Azoicăi (Iași)

Radu Badea (Cluj-Napoca)

Grigore Băciuț (Cluj-Napoca)

Gyorgy Benedek (Szeged)

Marius Bojiță (Cluj-Napoca)

Ion I. Bruckner (București)

Anca Buzoianu (Cluj-Napoca)

Radu Câmpeanu (Cluj-Napoca)

Constantin Ciuce (Cluj-Napoca)

Mihai Coculescu (București)

Sorin Duda (Cluj-Napoca)

Dorin Farcău (Cluj-Napoca)

Ion Fulga (București)

Jean-Paul Galmiche (Nantes)

Alexandru Georgescu

(Cluj-Napoca)

Liana Gheorghe (București)

Mircea Grigorescu

(Cluj-Napoca)

Anca Grosu (Freiburg)

Nicolae Hâncu (Cluj-Napoca)

Mihai Ionac (Timișoara)

Sorin Leucuța (Cluj-Napoca)

Felicia Loghin (Cluj-Napoca)

Mihai Lucan (Cluj-Napoca)

Traian Mihăescu (Iași)

Petru Mircea (Cluj-Napoca)

Adriana Mureșan (Cluj-Napoca)

Dafin Mureșanu (Cluj-Napoca)

Laurențiu Nedelcu (Brașov)

Radu Oprean (Cluj-Napoca)

Virgil Păunescu (Timișoara)

Luminița Pleșca-Manea

(Cluj-Napoca)

Aurel Popa-Wagner

(Greifswald)

Paul J. Porr (Sibiu)

Piero Portincasa (Bari)

Vlaicu Sandor (Cluj-Napoca)

Adrian Săftoiu (Craiova)

Nadia Schmidt (Cluj-Napoca)

Florin Stamatian (Cluj-Napoca)

Luminița Stanciu (Londra)

Alin Șerbănescu (Cluj-Napoca)

Radu Tutuian (Zurich)

- Clujul

Medical -

Revistă de Medicină și Farmacie

Nr. 1, Vol. 84, 2011; Revistă categoria B+; cod CNCIS 253, nr. crt. 93

p-ISSN 1222-2119, e-ISSN 2066-8872

CUPRINS

ARTICOLE DE ORIENTARE

Microbiologie

Pseudomonas Aeruginosa: fenotipuri de rezistență la antibiotice

STANCA LUCIA PANDREA, LIA MONICA JUNIE 9

Patologie digestivă

Disfagia și patologia neurologică

GEORGE SĂRACI, RODICA SĂPLĂCAN, DIANA IONUȚ 14

Patologie dermatologică

Evaluarea preoperatorie a grosimii melanomului

LOREDANA UNGUREANU, RODICA COSGAREA 19

Patologie neurologică

Terapii non-farmacologice în demență

ANA-MARIA CÎNDEA, FELICIA IFTENE 23

CERCETĂRI ORIGINALE

Cercetare fundamentală

Anatomie

Vasele sanguine ale unor cazuri de rinichi pelvini și în potcoavă

FRANCISC GRIGORESCU SIDO, ANCA ZIMMERMANN,
ANDREEA SECELEANU, LETIȚIA BANIAS PALAGHIȚĂ,

DANA BLIDARU, ADELA MATEI 28

Bioetică

Dileme etice în activitatea pneumoftiziologilor – studiu empiric

DOINA TODEA, LILIANA ROGOZEA, LOREDANA ROȘCA,

ANDREEA HERESCU 41

Informatică medicală

Percepții ale lucrătorilor legate de utilizarea dosarului electronic de sănătate
în medicina muncii

DORIN TRIFF, ANDREI ACHIMAȘ CADARIU 44

- Clujul

Medical -

Revistă de Medicină și Farmacie

Nr. 1, Vol. 84, 2011; Revistă categoria B+; cod CNCIS 253, nr. crt. 93
p-ISSN 1222-2119, e-ISSN 2066-8872

Biochimie

Controverse privitoare la funcția biologică a colinesterazei
IOANA BRUDAȘCĂ, MIRCEA CUCUIANU 49

Cercetare clinică

Patologie cardiovasculară

Factori de risc tradiționali și noi, relația cu ateroscleroza subclinică și clinică
ANCA RAMONA WOLF, MIRELA SANDA PETRILEA, RODICA AVRAM 55

Strategia stimulare-ablație în tratamentul fibrilației atriale
cu alură ventriculară înaltă dificil de controlat farmacologic
ȘTEFAN HORIA ROȘIANU, CĂTĂLIN PESTREA, RUXANDRA BEYER,
RADU CĂPĂLNEANU 64

Patologie digestivă

Eritropoietina serică la pacienții cu hepatită cronică virală C
tratați cu Pegilatinterferon Alfa2a și Alfa2b și Ribavirină
OLGA ORĂȘAN, NICOLAE REDNIC, ANGELA COZMA,
ADELA-VIVIANA SITAR-TAUT, DOREL SÂMPELEAN,
LJUBOMIR PETROV 69

Hemoragia digestivă la pacientul hematologic (articol în engleză)
ANA-MARIA BOȚIANU, GALAFTEON OLTEAN 77

Tuberculoza abdominală – o dilemă clinică
IOAN ȘIMON, MĂRIOARA ȘIMON 83

Patologie urologică

Prognosticul clinic al termoterapiei prostatice transuretrale cu microunde
FLORIN IOAN ELEC, MIHAI LUCAN 86

Patologie obstetricală

Nivelul de informare al parturientelor privind analgezia peridurală la naștere -
experiența locală a unui spital universitar (articol în engleză)
VIRGIL DORCA, DIANA FEIER, DARIA GROZA,
DAN MIHU, MIRCEA CHIOREAN 93

Patologie neurologică

Epilepsia rolandică (ER): studiu a 28 de copii
aflați în evidența Clinicii Neurologie Pediatrică Cluj-Napoca
MIHAELA-ADELA VINȚAN, ILEANA BENGĂ 98

Editorial office

Mihaela Băciuț
Cristian Bârsu
Simona Clichici
Horațiu Colosi
Ofelia Crișan
Daniela Fodor
Ioana Robu

Secretar de redacție

(Editorial secretary)
Livia Lupea

Secretar de redacție adjunct

(Deputy editorial secretary)
Dorina Sorcoi

Redacția revistei

Clujul Medical

Str. Moșilor, nr. 33
400609 Cluj-Napoca, România
Tel/fax: 00-40-264-596086

e-mail:

clujulmedical@umfcluj.ro

site:

www.clujulmedical.umfcluj.ro

indexări:

EBSCO

Index Copernicus

getCited

Tehnoredactare computerizată

(Desktop publishing)
Anne-Marie Constantin

Editura

(Printing house)
U.M.F. "Iuliu Hațieganu"
Cluj-Napoca

Editor

Dan L. Dumitrașcu

Comitet de redacție

(Editorial board)

Monica Acalovschi

(Cluj-Napoca)

Andrei Achimaș (Cluj-Napoca)

Doina Azoicăi (Iași)

Radu Badea (Cluj-Napoca)

Grigore Băciut (Cluj-Napoca)

Gyorgy Benedek (Szeged)

Marius Bojiță (Cluj-Napoca)

Ion I. Bruckner (București)

Anca Buzoianu (Cluj-Napoca)

Radu Câmpănu (Cluj-Napoca)

Constantin Ciuce (Cluj-Napoca)

Mihai Coculescu (București)

Sorin Dudea (Cluj-Napoca)

Dorin Farcău (Cluj-Napoca)

Ion Fulga (București)

Jean-Paul Galmiche (Nantes)

Alexandru Georgescu

(Cluj-Napoca)

Liana Gheorghe (București)

Mircea Grigorescu

(Cluj-Napoca)

Anca Grosu (Freiburg)

Nicolae Hâncu (Cluj-Napoca)

Mihai Ionac (Timișoara)

Sorin Leucuța (Cluj-Napoca)

Felicia Loghin (Cluj-Napoca)

Mihai Lucan (Cluj-Napoca)

Traian Mihăescu (Iași)

Petru Mircea (Cluj-Napoca)

Adriana Mureșan (Cluj-Napoca)

Dafin Mureșanu (Cluj-Napoca)

Laurențiu Nedelcu (Brașov)

Radu Oprean (Cluj-Napoca)

Virgil Păunescu (Timișoara)

Luminița Pleșca-Manea

(Cluj-Napoca)

Aurel Popa-Wagner

(Greifswald)

Paul J. Porr (Sibiu)

Piero Portincasa (Bari)

Vlaicu Sandor (Cluj-Napoca)

Adrian Săftoiu (Craiova)

Nadia Schmidt (Cluj-Napoca)

Florin Stamatian (Cluj-Napoca)

Luminița Stanciu (Londra)

Alin Șerbănescu (Cluj-Napoca)

Radu Tutuian (Zurich)

- Clujul

Medical -

Revistă de Medicină și Farmacie

Nr. 1, Vol. 84, 2011; Revistă categoria B+; cod CNCIS 253, nr. crt. 93

p-ISSN 1222-2119, e-ISSN 2066-8872

Psihologie medicală

Analiză comparativă a unor factori de influență, în Franța și România,
asupra consecințelor psihologice ale prostatectomiei radicale

IOANA HIRIȘCAU 105

Patologie psihiatrică

Particularități ale răspunsului emoțional la pacienții
cu tulburare afectivă bipolară aflați în episod maniacal

LAURA CREȚU, CHANTAL HENRY, LUMINIȚA PLEȘCA MANEA 110

Cazuri clinice

Mielom multiplu diagnosticat la un pacient internat în
serviciul de pneumologie pentru dureri toracice

MONICA POP, IOANA GHIGOLEA 115

Retracția gingivală iatrogenă. Tratament chirurgical și restaurator.
Prezentare de caz

ANDRADA ȘOANCĂ, DANIELA CONDOR, ALEXANDRA ROMAN 118

Istoria medicinei și a farmaciei

Istoria farmaciilor din localitatea Tinca, județul Bihor

BIANCA PAȘCA, DANIELA GÎTEA, CRISTINA BENEDEK,
HONORIUS POPESCU 122

Doctorul Anibal Teohari: evocări inedite

PUIU STOICULESCU 126

In memoriam

Prof. Univ. Dr. Nicolae Părau (1924-2010)

VICTOR CRISTEA 131

Prof. Univ. Dr. Petre Florescu (1944-2010)

DAN GHEBAN 132

Prof. Dr. Doc. Roman Vlaicu - personalitate unică a școlii de medicină
clujene, a medicinei și cardiologiei românești

PETRU ADRIAN MIRCEA 133

Recenzii

Resursele de sănătate în context global. Teorie, metode, acțiuni
(Antony Morgan, Maggie Davies, Eric Ziglio (Eds.))

PETRU DEREVENCO 135

- Clujul Medical -

Revistă de Medicină și Farmacie

Nr. 1, Vol. 84, 2011; Revistă categoria B+; cod CNCIS 253, nr. crt. 93
p-ISSN 1222-2119, e-ISSN 2066-8872

Psihologie Medicală (Doina Cosman) DAN L. DUMITRAȘCU	136
Endocrinopatiile la vârstnici (Ileana Duncea, Carmen Georgescu) DAN L. DUMITRAȘCU	137
Istoria Farmaciei (Honorius Popescu, George Dan Mogoșanu) CONSTANTIN POLINICENCU	138

Editorial office

Mihaela Băciuț
Cristian Bârsu
Simona Clichici
Horațiu Colosi
Ofelia Crișan
Daniela Fodor
Ioana Robu

Secretar de redacție

(Editorial secretary)

Livia Lupea

Secretar de redacție adjunct

(Deputy editorial secretary)

Dorina Sorcoi

Redacția revistei

Clujul Medical

Str. Moșilor, nr. 33
400609 Cluj-Napoca, România
Tel/fax: 00-40-264-596086

e-mail:

clujulmedical@umfcluj.ro

site:

www.clujulmedical.umfcluj.ro

indexări:

EBSCO

Index Copernicus

getCited

Tehnoredactare computerizată

(Desktop publishing)

Anne-Marie Constantin

Editura

(Printing house)

U.M.F. "Iuliu Hațieganu"
Cluj-Napoca

Editor

Dan L. Dumitraşcu

Comitet de redacție

(Editorial board)

Monica Acalovschi

(Cluj-Napoca)

Andrei Achimaş (Cluj-Napoca)

Doina Azoicăi (Iaşi)

Radu Badea (Cluj-Napoca)

Grigore Băciuş (Cluj-Napoca)

Gyorgy Benedek (Szeged)

Marius Bojiţă (Cluj-Napoca)

Ion I. Bruckner (Bucureşti)

Anca Buzoianu (Cluj-Napoca)

Radu Câmpeanu (Cluj-Napoca)

Constantin Ciuce (Cluj-Napoca)

Mihai Coculescu (Bucureşti)

Sorin Dudea (Cluj-Napoca)

Dorin Farcău (Cluj-Napoca)

Ion Fulga (Bucureşti)

Jean-Paul Galmiche (Nantes)

Alexandru Georgescu

(Cluj-Napoca)

Liana Gheorghe (Bucureşti)

Mircea Grigorescu

(Cluj-Napoca)

Anca Grosu (Freiburg)

Nicolae Hâncu (Cluj-Napoca)

Mihai Ionac (Timişoara)

Sorin Leucuţa (Cluj-Napoca)

Felicia Loghin (Cluj-Napoca)

Mihai Lucan (Cluj-Napoca)

Traian Mihăescu (Iaşi)

Petru Mircea (Cluj-Napoca)

Adriana Mureşan (Cluj-Napoca)

Dafin Mureşanu (Cluj-Napoca)

Laurenţiu Nedelcu (Braşov)

Radu Oprean (Cluj-Napoca)

Virgil Păunescu (Timişoara)

Luminiţa Pleşca-Manea

(Cluj-Napoca)

Aurel Popa-Wagner

(Greifswald)

Paul J. Porr (Sibiu)

Piero Portincasa (Bari)

Vlaicu Sandor (Cluj-Napoca)

Adrian Săftoiu (Craiova)

Nadia Schmidt (Cluj-Napoca)

Florin Stamatian (Cluj-Napoca)

Luminiţa Stanciu (Londra)

Alin Şerbănescu (Cluj-Napoca)

Radu Tutuian (Zurich)

- Clujul

Medical - Journal of Medicine and Pharmacy

No. 1, Vol. 84, 2011; B+ category Journal; CNCSIS code 253, no. 93

p-ISSN 1222-2119, e-ISSN 2066-8872

CONTENTS

GENERAL ARTICLES

Microbiology

Pseudomonas Aeruginosa: antibiotic resistance phenotypes

STANCA LUCIA PANDREA, LIA MONICA JUNIE 9

Digestive Pathology

Dysphagia and neurologic pathology

GEORGE SĂRACI, RODICA SĂPLĂCAN, DIANA IONUȚ 14

Dermatologic Pathology

Preoperative evaluation of melanoma thickness

LOREDANA UNGUREANU, RODICA COSGAREA 19

Neurologic Pathology

Non-pharmacological interventions in dementia

ANA-MARIA CÎNDEA, FELICIA IFTENE 23

ORIGINAL RESEARCH

Basic research

Anatomy

Blood vessels of some cases of pelvic and horseshoe kidney

FRANCISC GRIGORESCU SIDO, ANCA ZIMMERMANN,
ANDREEA SECELEANU, LETIȚIA BANIAS PALAGHIȚĂ,
DANA BLIDARU, ADELA MATEI 28

Bioethics

Ethical dilemmas in the work of pneumophtisiologists – empiric study

DOINA TODEA, LILIANA ROGOZEA, LOREDANA ROȘCA,
ANDREEA HERESCU 41

Medical Informatics

Employees' feedback on the exploitation of electronic
health records in occupational medicine

DORIN TRIFF, ANDREI ACHIMAȘ CADARIU 44

- Clujul

Medical - Journal of Medicine and Pharmacy

No. 1, Vol. 84, 2011; B+ category Journal; CNCSIS code 253, no. 93

p-ISSN 1222-2119, e-ISSN 2066-8872

Biochemistry

- Controversies about the biological function of serum cholinesterase
IOANA BRUDAȘCĂ, MIRCEA CUCUIANU 49

Clinical Investigations

Cardiovascular Pathology

- Traditional and new risk factors. Relationship with clinical
and subclinical atherosclerosis
ANCA RAMONA WOLF, MIRELA SANDA PETRULEA, RODICA AVRAM 55

- The pace and ablate strategy in the management of atrial fibrillation
with uncontrolled ventricular rate
ȘTEFAN HORIA ROȘIANU, CĂTĂLIN PESTREA, RUXANDRA BEYER,
RADU CĂPĂLNEANU 64

Digestive Pathology

- Serum erythropoietin in chronic viral hepatitis C patients treated with
Pegylatinterferon alfa-2a and alfa-2b and Ribavirin
OLGA ORĂȘAN, NICOLAE REDNIC, ANGELA COZMA,
ADELA-VIVIANA SITAR-TAUT, DOREL SÂMPELEAN,
LJUBOMIR PETROV 69

- Overt gastrointestinal bleeding in patients with hematologic disease
ANA-MARIA BOȚIANU, GALAFTEON OLTEAN 77

- Abdominal tuberculosis – a clinical dilemma
IOAN ȘIMON, MĂRIOARA ȘIMON 83

Urologic Pathology

- Clinical outcome of transurethral microwave thermotherapy of the prostate
FLORIN IOAN ELEC, MIHAI LUCAN 86

Obstetrical Pathology

- Parturients' level of knowledge regarding labour analgesia
in a university hospital – local experience
VIRGIL DORCA, DIANA FEIER, DARIA GROZA,
DAN MIHU, MIRCEA CHIOREAN 93

Neurologic Pathology

- Rolandic epilepsy (RE): study of 28 children
monitored by Clinic of Pediatric Neurology Cluj-Napoca
MIHAELA-ADELA VINȚAN, ILEANA BENGHA 98

Editorial office

Mihaela Băciuț
Cristian Bârsu
Simona Clichici
Horațiu Colosi
Ofelia Crișan
Daniela Fodor
Ioana Robu

Secretar de redacție

(Editorial secretary)

Livia Lupea

Secretar de redacție adjuncț

(Deputy editorial secretary)

Dorina Sorcoi

Redacția revistei

Clujul Medical

Str. Moșilor, nr. 33
400609 Cluj-Napoca, Romania
Tel/fax: 00-40-264-596086

e-mail:

clujulmedical@umfcluj.ro

site:

www.clujulmedical.umfcluj.ro

indexed:

EBSCO

Index Copernicus

getCited

Tehnoredactare computerizată

(Desktop publishing)

Anne-Marie Constantin

Editura

(Printing house)

U.M.F. "Iuliu Hațieganu"
Cluj-Napoca

Editor

Dan L. Dumitrașcu

Comitet de redacție

(Editorial board)

Monica Acalovschi

(Cluj-Napoca)

Andrei Achimaș (Cluj-Napoca)

Doina Azoicăi (Iași)

Radu Badea (Cluj-Napoca)

Grigore Băciuț (Cluj-Napoca)

Gyorgy Benedek (Szeged)

Marius Bojiță (Cluj-Napoca)

Ion I. Bruckner (București)

Anca Buzoianu (Cluj-Napoca)

Radu Câmpeanu (Cluj-Napoca)

Constantin Ciuce (Cluj-Napoca)

Mihai Coculescu (București)

Sorin Dudea (Cluj-Napoca)

Dorin Farcău (Cluj-Napoca)

Ion Fulga (București)

Jean-Paul Galmiche (Nantes)

Alexandru Georgescu

(Cluj-Napoca)

Liana Gheorghe (București)

Mircea Grigorescu

(Cluj-Napoca)

Anca Grosu (Freiburg)

Nicolae Hâncu (Cluj-Napoca)

Mihai Ionac (Timișoara)

Sorin Leucuța (Cluj-Napoca)

Felicia Loghin (Cluj-Napoca)

Mihai Lucan (Cluj-Napoca)

Traian Mihăescu (Iași)

Petru Mircea (Cluj-Napoca)

Adriana Mureșan (Cluj-Napoca)

Dafin Mureșanu (Cluj-Napoca)

Laurențiu Nedelcu (Brașov)

Radu Oprean (Cluj-Napoca)

Virgil Păunescu (Timișoara)

Luminița Pleșca-Manea

(Cluj-Napoca)

Aurel Popa-Wagner

(Greifswald)

Paul J. Porr (Sibiu)

Piero Portincasa (Bari)

Vlaicu Sandor (Cluj-Napoca)

Adrian Săftoiu (Craiova)

Nadia Schmidt (Cluj-Napoca)

Florin Stamatian (Cluj-Napoca)

Luminița Stanciu (Londra)

Alin Șerbănescu (Cluj-Napoca)

Radu Tutuiian (Zurich)

- Clujul

Medical - Journal of Medicine and Pharmacy

No. 1, Vol. 84, 2011; B+ category Journal; CNCSIS code 253, no. 93

p-ISSN 1222-2119, e-ISSN 2066-8872

Medical PsychologyComparative analysis of impact factors, in France and Romania,
on the psychological consequences of the radical prostatectomy

IOANA HIRIȘCĂU 105

Psychiatric PathologyParticularities of the emotional response in patients with
bipolar affective disorder presenting a manic episode

LAURA CREȚU, CHANTAL HENRY, LUMINIȚA PLEȘCA MANEA 110

Clinical casesMultiple mieloma diagnosed in a patient
hospitalized for chest pain in the pneumology department

MONICA POP, IOANA GHIGOLEA 115

Gingival recession of iatrogenic origin. Surgical
and restorative treatment. Case presentation

ANDRADA ȘOANCĂ, DANIELA CONDOR, ALEXANDRA ROMAN 118

History of Medicine and Pharmacy

History of pharmacies in Tinca, Bihor county

BIANCA PAȘCA, DANIELA GÎTEA, CRISTINA BENEDEK,
HONORIUS POPESCU 122

Doctor Anibal Teohari: inedit evocations

PUIU STOICULESCU 126

In memoriam

Univ. Professor Dr. Nicolae Părău (1924-2010)

VICTOR CRISTEA 131

Univ. Professor Dr. Petre Florescu (1944-2010)

DAN GHEBAN 132

Professor Dr. Doc. Roman Vlaicu - unique personality
of Cluj medicine school, of Romanian cardiology and medicine

PETRU ADRIAN MIRCEA 133

Book ReviewsHealth assets in a global context. Theory, methods, actions
(Antony Morgan, Maggie Davies, Eric Ziglio (Eds.))

PETRU DEREVENCO 135

- Clujul

Medical - Journal of Medicine and Pharmacy

No. 1, Vol. 84, 2011; B+ category Journal; CNCSIS code 253, no. 93
p-ISSN 1222-2119, e-ISSN 2066-8872

Medical Psychology (Doina Cosman) DAN L. DUMITRAȘCU	136
Endocrinopathies in olders (Ileana Duncea, Carmen Georgescu) DAN L. DUMITRAȘCU	137
History of Pharmacy (Honorius Popescu, George Dan Mogoșanu) CONSTANTIN POLINICENCU	138

Editorial office

Mihaela Băciuț
Cristian Bârsu
Simona Clichici
Horațiu Colosi
Ofelia Crișan
Daniela Fodor
Ioana Robu

Secretar de redacție

(Editorial secretary)

Livia Lupea

Secretar de redacție adjunct

(Deputy editorial secretary)

Dorina Sorcoi

Redacția revistei

Clujul Medical

Str. Moșilor, nr. 33
400609 Cluj-Napoca, România
Tel/fax: 00-40-264-596086

e-mail:

clujulmedical@umfcluj.ro

site:

www.clujulmedical.umfcluj.ro

indexed:

EBSCO

Index Copernicus

getCited

Tehnoredactare computerizată

(Desktop publishing)

Anne-Marie Constantin

Editura

(Printing house)

U.M.F. "Iuliu Hațieganu"

Cluj-Napoca